



## KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH DLA KONTRAHENTÓW / UMOWA CYWILNOPRAWNA (art.13 i 14 RODO)

Zgodnie z **art. 13 ust. 1 i 2** ogólnego rozporządzenia parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) (RODO) oraz przepisów krajowych informuję, iż:

### [Administrator Danych Osobowych]

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie i adresem przy ul. Jana Pawła II 70, 00-175 Warszawa (adres do korespondencji: ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa) strona internetowa: [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl), e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl). Z administratorem danych osobowych można kontaktować się poprzez adres e-mail lub pisemnie na na wskazany adres korespondencyjny.

Administrator Danych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: [iod@arimr.gov.pl](mailto:iod@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny wskazany powyżej.

### [Podstawa prawna i cel przetwarzania]

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w następujących celach:

- na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO, zawarcia umowy na wykonanie usługi o wartości mniejszej niż 130 000 złotych netto tj. wyłączonych z obowiązku stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 r., Prawo zamówień publicznych (tj.: Dz.U. z 2023, poz. 1605 ze zm.) przetwarzanie danych jest niezbędne do zawarcia, wykonania i rozliczenia umowy. Powyższe przetwarzanie dotyczyć będzie wyłącznie realizacji obowiązków lub praw Administratora lub osób trzecich wynikających z umowy, rozliczania umów zgodnie z przepisami prawa, przepisami podatkowymi, rachunkowymi oraz ubezpieczeniowymi zgodnie ustawą o systemie ubezpieczeń społecznych
- na podstawie art. 6 ust 1 lit. c) RODO w celu ustalania, dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami związanymi z zawartą umową oraz wypełnienia innych obowiązków prawnych ciążących na administratorze wynikających z prawa Unii Europejskiej lub prawa polskiego.

### [Odbiorcy danych]

Odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty uprawnione do tego na podstawie przepisów prawa. Do kategorii tych podmiotów należą:

- podmioty odpowiedzialne za realizację zadań w ramach zawartej umowy, tj. podmioty trzecie w związku z wykonywaniem obsługi technicznej np. na utrzymanie i wsparcie infrastruktury IT informatycznej, dystrybutorzy, usług pocztowych i operacyjnych, zarządzania dokumentacją,
- organy kontrolne, organy państwowe, wobec których administrator jest obowiązany do dokonywania ujawnień, w szczególności Ministerstwa Finansów oraz innych organów Krajowej Administracji Skarbowej,
- osoby lub podmioty, którym Administrator udzielił informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej Dz. U. z 2022 poz. 902 j.t.), ustawą z dnia 11 sierpnia 2021 r. o ponownym wykorzystaniu informacji sektora publicznego (t. j. Dz.U. 2023 poz. 1524 j.t.);

### [Okres przechowywania danych]

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane nie dłużej niż jest to konieczne tj. do czasu zakończenia zakończenia realizacji przedmiotu umowy przez okres wyznaczony właściwymi przepisami prawa w celu dokonania rozliczeń finansowych. Okres przechowywania danych może wówczas zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, dane zawarte w dokumentacji rachunkowej, księgowej i podatkowej administratora oraz w systemach i dokumentach bankowych będą przechowywane w ramach realizacji obowiązku wynikającego z przepisów prawa, w szczególności ustawy o rachunkowości oraz Ordynacji podatkowej, ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych i ustawy o podatku od towarów i usług – przez okres 5 lat od końca danego roku rozliczeniowego. Okres przechowywania danych może zostać przedłużony



## KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH DLA KONTRAHENTÓW / UMOWA CYWILNOPRAWNA (art.13 i 14 RODO)

na okres 5 lat, na potrzeby archiwizacji. Dane przechowywane w celach archiwalnych, realizowane są zgodnie z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2018 r. poz. 217), Rozporządzenia Prezesa RM z dnia 18 stycznia 2021 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt, regulacjami wewnętrznymi ARiMR z zakresu działania archiwum zakładowego.

### [Prawa osób których dane dotyczą]

Ma Pani/Pan prawo do żądania od Administratora danych dostępu do ww. danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. W przypadku danych podawanych na podstawie zgody ma Pani/Pan prawo w dowolnym momencie wycofać niniejszą zgodę, przy czym jej wycofanie nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie tejże zgody przed jej wycofaniem. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uzna, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia 2016/679 o ochronie danych osobowych.

### [Informacja o możliwości wniesienia sprzeciwu]

W przypadku przetwarzania danych osobowych opartego na podstawie prawnie usprawiedliwionego interesu Administratora, przysługuje Pani/Panu uprawnienie do wniesienia sprzeciwu. W takim przypadku zaprzestaniemy przetwarzania Pani/Pana danych w tym celu, chyba że będziemy w stanie wykazać istnienie ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec Pani/Pana interesów, praw i wolności.

### [Dobrowolność podawanych danych]

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do rozeznania cenowego rynku oraz, gdy w wyniku rozeznania cenowego rynku będzie udzielenie zamówienia publicznego - do przygotowania, zawarcia i wykonania i rozliczenia umowy z wybranym podmiotem,

### [Zautomatyzowane podejmowanie decyzji]

Przetwarzanie danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 RODO Administrator nie przewiduje profilowania na podstawie Pani/Pana danych osobowych. Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego (tj. poza Europejski Obszar Gospodarczy) ani udostępniane organizacjom międzynarodowym.

**Przyjmuję do wiadomości:**

.....  
(data miejsce i podpis Wykonawcy umowy)

### Oświadczenie Wykonawcy

**w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO**

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1)</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.\*

.....  
(data miejsce i podpis Wykonawcy umowy)



## **KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH DLA KONTRAHENTÓW / UMOWA CYWILNOPRAWNA (art.13 i 14 RODO)**

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenia o ochronie danych) (RODO) oraz przepisów krajowych informuję, iż:

### **[Administrator Danych Osobowych]**

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie i adresem przy ul. Jana Pawła II 70, 00-175 Warszawa (adres do korespondencji: ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa) strona internetowa: [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl), e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl). Z administratorem danych osobowych można kontaktować się poprzez adres e-mail lub pisemnie na na wskazany adres korespondencyjny.

Administrator Danych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: [iod@arimr.gov.pl](mailto:iod@arimr.gov.pl) lub pisemnie na adres korespondencyjny wskazany powyżej.

### **[Podstawa prawna i cel przetwarzania]**

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w następujących celach:

Dane osobowe pozyskane przez Administratora (ARiMR) przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO w celu zawarcia oraz wykonania umowy. Administrator będzie przetwarzał następujące kategorie Pani/Pana danych: dane zwykłe (imię i nazwisko) oraz dane kontaktowe (służbowy adres e-mail, nr telefonu służbowego).

### **[Odbiorcy danych]**

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

- a) organy kontrolne, organy państwowe, wobec których administrator jest obowiązany do dokonywania ujawnień, w szczególności Ministerstwa Finansów oraz innych organów Krajowej Administracji Skarbowej
- b) osoby lub podmioty, którym Administrator udzieli informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej, ustawą z dnia 11 sierpnia 2021 r. o ponownym wykorzystaniu informacji sektora publicznego,
- c) podmioty uprawnione do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- d) podmioty przetwarzające w imieniu Administratora na mocy zawartej umowy, m. in. dostawcy IT,

### **[Okres przechowywania danych]**

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, zawartej z ARiMR. Okres przechowywania danych zostanie każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych zostanie przedłużony o okres 5 lat, na potrzeby archiwizacji.

### **[Prawa osób których dane dotyczą]**

Przysługuje Pani/Panu prawo do dostępu do Pani/Pana danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz prawo do przenoszenia Pani/Pana danych osobowych, w przypadkach określonych w RODO; W przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia 2016/679 o ochronie danych osobowych RODO.

### **[Zautomatyzowane podejmowanie decyzji]**

Przetwarzanie danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 RODO.

### **[Dobrowolność podawanych danych]**

Pani/Pana dane Administrator uzyskał od Podmiotu z którym zawarł umowę na realizację usługi